

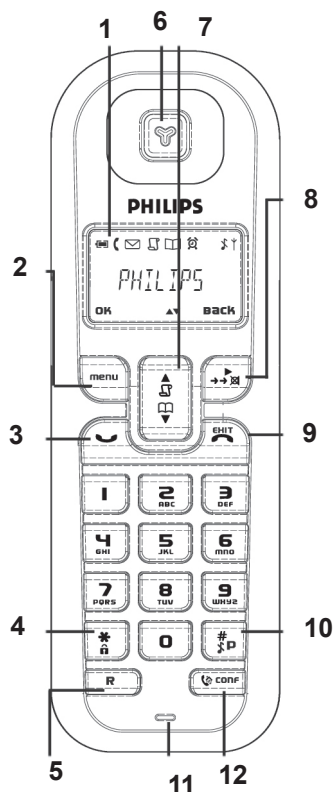
# Ръководство за експлоатация

дест 122



**PHILIPS**

## СЛУШАЛКА НА ДЕСТ 122



### 1. Екран

Икони, виж стр. 4

### 2. Бутон за менюто & ОК

- В свободен режим, натиснете за кратко, за да извикате менюто.
- Натиснете за кратко, за да отидете на следващото ниво в менюто.
- В режим Редактиране & Телефонен указател, натиснете за кратко за потвърждение или преглеждане на избрана позиция от телефонния указател.

### 3. Бутон за отговаряне

- В свободен режим, натиснете, за да отговорите на обаждане.
- В режим телефонен указател, натиснете, за да изберете номер.

### 4. Заклучване на клавиатурата & вкарване на \*

- Натиснете за кратко, за да вкарате \*.
- Натиснете по-дълго, за да заключите/отключите клавиатурата в свободен режим.

## **5. Бутон Recall**

- В свободен режим натиснете, за да превключите от изобразяване на датата/часа на изобразяване името на слушалката.
- Натиснете, за да вкарате R за услуги на оператора, когато сте на линия.

## **6. Слушалка**

## **7. Бутони за навигация**

- В режими Регистър на обаждания или Телефонен указател, натиснете, за да се придвижвате нагоре/надолу в списъка с позиции.
- Натиснете нагоре, за да изберете на Регистъра с обаждания от свободен режим.
- Натиснете надолу, за да изберете Телефонния указател от свободен режим.

## **8. Списък за повторно позвъняване, заглушаване & връщане назад**

- В свободен режим, натиснете за кратко, за да изберете списъка за повторно позвъняване.
- По време на разговор, за да заглушите/включите микрофона на слушалката.
- В режим редактиране, за да отмените последната цифра.
- В телефонен режим, за да видите името и номера.

## **9. Бутон за затваряне**

- Натиснете за кратко, за да прекъснете обаждането и се върнете в свободен режим.
- Натиснете по-дълго, за да изгасите слушалката.
- За да излезете от режим Редактиране/Телефонен указател.

## **10. Вкл./изкл. на звънеца & вкарване на #**

- Натиснете за кратко, за да вкарате #.
- Натиснете по-дълго, за да вкарате пауза, когато избирате.
- Натиснете по-дълго, за да вкл./изкл. звънеца.

## **11. Микрофон**

## **12. Интерком**

- Натиснете за кратко, за да инициирате вътрешен разговор.

## ИКОНИ НА ЕКРАНА НА СЛУШАЛКАТА

Екранът ви дава информация за функционирането на вашия телефон. На екрана може да се появят следните икони:



Когато се използва за първи път телефона, понякога се налага да се изчака докато батерията се зареди напълно, преди да се появят икони на екрана.

 Когато се появи, батерията е напълно заредена. Когато мига, този символ показва, че батерията трябва да се зареди.

 Извършва се външно обаждање. Когато мига, този символ показва, че се извършва вътрешно обаждање или че линията е заета.  
 Нови съобщения в гласовата кутия.

 Нови записи в регистъра с позвънявания или се преглежда регистъра с позвънявания.  
 Извиква се телефонния указател.

 Активиран е будилникът.

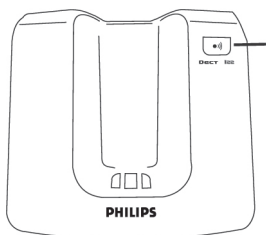
 Звъненето е изключено.  
 Слушалката е регистрирана и е в обхвата на базовата станция. Когато мига този символ показва, че слушалката не е регистрирана към базовата станция или е извън обхват.

**OK** Включете, когато влизате в менюто. Когато сте в телефонния указател, натиснете, за да влезете в следващото ниво на менюто.

**back** Включете, когато влизате в менюто. Когато сте в телефонния указател, натиснете, за да се върнете в по-горното ниво на менюто.

 Показва, че са достъпни други опции.

## БАЗОВА СТАНЦИЯ НА DECT 122



### Бутон за издирване на слушалката

Този бутон ви позволява да откриете загубена слушалка. Натиснете бутона, докато слушалката не започне да звъни. След като я намерите, натиснете бутона за позвъняване на слушалката.

# ИНСТАЛИРАНЕ НА DECT 122

Комплектът на DECT 122 съдържа:

Една базова станция

Една слушалка

2 NiMH AAA 550mAh презарядни батерии

Зарядно устройство

Телефонен кабел\*

Ръководство за експлоатация

Бърз справочник

*\*Внимание: в кутията може да откриете адаптора за телефонния куплунг отделно от телефонния кабел. В този случай свържете адаптора преди да свържете кабела към розетката на стената.*

В комплектите с много слушалки на Dect 122 ще откриете допълнителни слушалки, зарядни устройства и презарядни батерии.

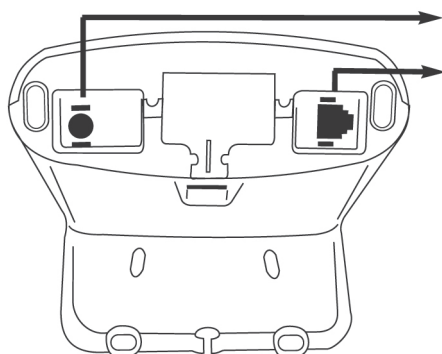
## Инсталиране на базовата станция

Поставете продукта в близост до розетката и контакта в стената, за да стигнат кабелите. Включете захранващия и телефонния кабели в стената. Другите краища на кабелите ги включете в контактите в стената. Ако имате широколентова DSL връзка се уверете, че във всяка розетка имате включен един DSL филтър и дали модема и телефона са включени в правилния отвор (специален за всяко едно от двете устройства).

**Внимание!** Електрическата мрежа се класифицира като опасна според критериите в стандарта EN 60-950. Единственият начин да изключите устройството е като го откачите от контакта. Винаги инсталирайте телефона в близост до контакт.

Уверете се, че захранването и телефонната линия са свързани в правилните съединители, тъй като неправилното свързване може да повреди оборудването.

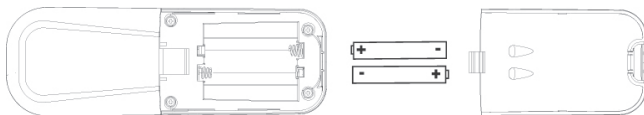
**Внимание!** Винаги използвайте телефонния кабел, включен в комплекта, тъй като може да не получите сигнал.



Свържете към захранването

Свържете телефонния кабел включен в комплекта

## Инсталиране и подмяна на батериите в слушалката



За да вкарате батериите отворете капачето, поставете батериите, както е показано и затворете капачето. Когато индикаторът за батериите мига, трябва да ги заредите. Батериите трябва да се зареждат 12-15 часа. При първоначално използване може да се наложи да изчакате няколко минути преди да видите символи на екрана.

Никога не използвайте батерии, различни от доставените: има риск от експлозия.

**Внимание:** когато зареждате или използвате телефона базовата станция трябва винаги да бъде свързана към контакта. Винаги използвайте презарядни батерии.

Гаранцията не се отнася за батериите или други компоненти, които имат ограничен живот или се износват.

**Батериите не трябва да се изхвърлят с домашния боклук.**

## Живот на батериите и обхват

Оптималният живот на батериите се достига след 3 цикъла на пълен заряд и разряд. Когато стигнете лимита на обхвата и разговора се накъса се приближете към базовата станция. За да постигнете оптималния обхват, поставете базовата станция на разстояние от електрически уреди.

Живот на батериите при разговор

До 10 часа

Живот на батериите в стендбай

До 120 часа

Обхват на закрито

До 50 метра

Обхват на открито

До 300 метра

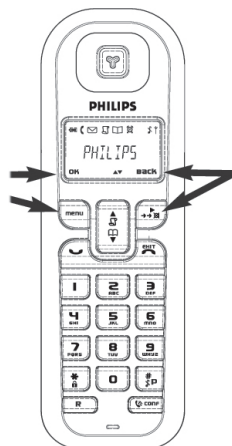
## СТРУКТУРА НА МЕНЮТО

От свободно положение натиснете , за да влезете в менюто.

Използвайте бутоните за навигация , за да се придвижите нагоре или надолу по менюто.

Натиснете , за да потвърдите избора си.

Натиснете , за да излезете от менюто или се върнете към предишното ниво.



### Телефонен указател

- Добавяне на номер
- Редактиране на номер
- Изтриване на номер
- Изтриване на списък

### Часовник/аларма

- Дата/час
- Нагласяване на аларма
  - Изключване/еднократно/ежедневно
- Тон на алармата
  - Мелодия 1/2/3

### Лични настройки

- Тон на слушалката
  - Ниво на звука
    - Високо/средно/ниско/изкл.
  - Мелодия
    - Мелодия 1-10
- Тон на бутоните
  - Вкл./изкл.
- Име на слушалката
- Автоматично отговаряне
  - Вкл./изкл.
- Език
  - Списък с езици

### Допълнителни настройки

- Време за повторно позвъняване
  - Късо/дълго
- Избиране
  - Тонално/импулсно
- Код на областта
- Забрана на позвъняване
  - Режим
    - Вкл./изкл.
  - Номер
    - Номер 1/2/3/4
- SOS номер
- Номер 1/2/3
- Регистриране
- Дерегистриране
- ПИН
- Нулиране

## ВКЛ./ИЗКЛ. НА СЛУШАЛКАТА

За да вкл./изкл. слушалката, натиснете по-дълго бутона .

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ТЕКСТ ИЛИ НОМЕР

Може да въведете имената от телефонния указател символ по символ, като натискате съответния бутон докато достигнете желанния символ.

Натиснете  под **BACK**, за да изтриете символ.

Пример как да напишете "Peter":



Натиснете еднократно: P



Натиснете два пъти: PE



Натиснете еднократно: PET



Натиснете два пъти: PETE



Натиснете три пъти: PETER

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | [space] 1 _ < > * |
| 2 | ABC 2             |
| 3 | DEF 3             |
| 4 | GHI 4             |
| 5 | JKL 5             |
| 6 | MNO 6             |
| 7 | PQRS 7            |
| 8 | TUV 8 ?           |
| 9 | WXYZ 9            |
| 0 | 0 - / \ # +       |

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

### Заклучване/отключване на клавиатурата

За да закл./откл. клавиатурата в свободен режим, натиснете по-дълго .

На екрана се появява **KEYS LOCKED**.

### Извършване на обаждане

#### Отговаряне на обаждане/затваряне



⇒ Отговаряне на обаждане

За да приключите обаждане натиснете бутона  или оставете слушалката на базовата станция.

### Директно избиране



⇒ Избиране на телефонен номер.

### Предварително избиране

Изберете телефонния номер ⇒ 

## Избиране от телефонния указател



## Нагласяване нивото на звука в слушалката и говорителя по време на разговор



Има 3 нива на звука

## За да заглушите микрофона по време на обаждане

Натиснете  за да заглушите/включите микрофона на слушалката.

## Брояч на продължителността на разговора

След като заемете линията (изберете или отговорите на позвъняване) на екрана на слушалката се появява брояча на продължителността.

# СПИСКЪК ЗА ПОВТОРНО ПОЗВЪНЯВАНЕ

## Извикване/излизане от списъка за повторно позвъняване



За да излезете 

Списъкът за повторно позвъняване съдържа 5-те последни избрани номера.

## Избиране на номер от списъка за повторно позвъняване

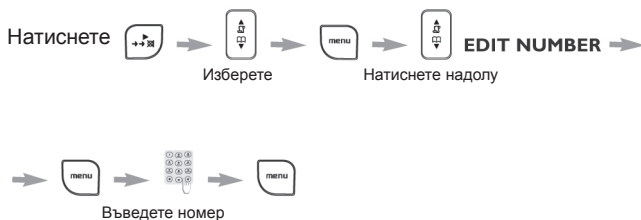


## Запазване на номера от списъка в телефонния указател

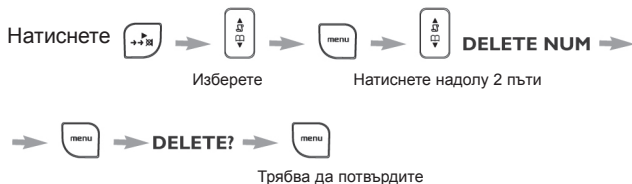


За да изтриете символ използвайте 

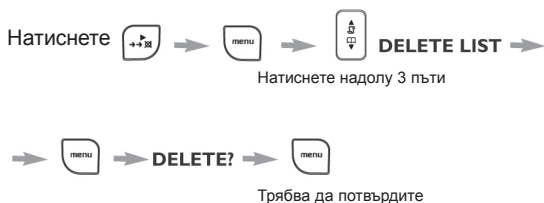
## Редактиране на номер от списъка за повторно позвъняване



## Изтриване на номер от списъка за повторно позвъняване



## Изтриване на всички номера от списъка за повторно позвъняване



# ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

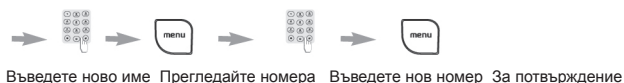
Във вградения указател на слушалката може да запазите 30 номера и имена. Имената се запазват по азбучен ред.

## Добавяне на нова позиция

Всяка позиция съдържа име (12 символа) и номер (24 цифри).



## Смяна на име и номер от телефонния указател



## Разглеждане на телефонния указател



За да видите детайли: натиснете .

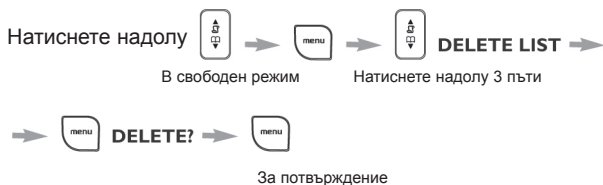
## Редактиране на номер докато разглеждате списъка



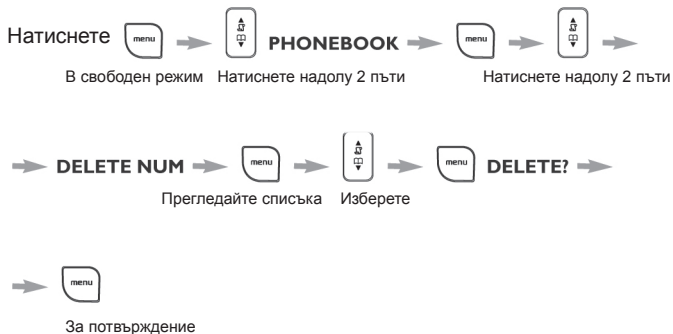
## Изтриване на позиция докато разглеждате списъка



## Изтриване на целия списък докато разглеждате телефонния указател



## Изтриване на позиция в телефонния указател в свободен режим



## Изтриване на целия телефонен указател докато сте в свободен режим



# РЕГИСТЪР С ПОЗВЪНЯВАНИЯ

Тази функция е достъпна ако сте се регистрирали към услугата за идентификация на обаждането при вашия оператор.

Регистърът с позвънявания съдържа последните 20 външно обаждания:

- съобщение от мрежата\*

\*Подлежи на абонамент при вашия оператор.

## Извикване/излизане от списъка с обаждания



## Справка с регистъра за позвънявания

На екрана може да се появи:

- номера на позвъняващия\*
- име на позвъняващия (ако е записан в телефонния указател)\*
- **UNKNOWN CALL** (ако обаждането е неиндетифицирано)\*\*

Като натиснете  може да изобразите телефонния номер, часа и датата на позвъняването.

**\*\* неизвестни номера, забранена идентификация**

*Часът и дата зависят от мрежата.*

## Избиране на номер от регистъра с позвънявания



## Запазване на номер от регистъра в телефонния указател



## Изтриване на номер от регистъра с позвънявания

За да изтриете символ натиснете .

За пауза натиснете .

## Изтриване на позиция

Натиснете нагоре  →  Изберете  →  DELETE NUM →  
Натиснете надолу 2 пъти

→  DELETE? →   
За потвърждение

## Изтриване на всички позиции от регистъра с позвънявания

Натиснете нагоре  →  →  DELETE LIST →  
Натиснете надолу 3 пъти

→  DELETE? →   
За потвърждение

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ИНТЕРКОМ

Тази функция може да се използва само при няколко слушалки и ви позволява да правите безплатни вътрешни разговори, да прехвърляте външни обаждания от една слушалка на друга и да използвате опцията конферентен разговор.

### Вътрешно обаждање

Натиснете  →   
Въведете номера на слушалката

Или натиснете , за да се обадите на всички слушалки.

Натиснете , за да отговорите и , за да прекратите вътрешно обаждање.

**Забележка:** ако слушалката не е от гамата на Филипс DECT 122, тази функция може да не действа.

*Функциите интерком & прехвърляне на разговор са възможни само при слушалки регистрирани към една и съща базова станция.*

*Към една базова станция може да се регистрират до 5 слушалки (1-5).*

## Прехвърляне на разговор към някоя слушалка

По време на разговор може да прехвърлите външния разговор към определена слушалка:



## Прехвърляне между вътрешно и външно обаждаване



## Конферентен разговор



Три души може да споделят разговора.

## ТЪРСЕНЕ НА СЛУШАЛКА

Тази функция ви позволява да намерите слушалката.

Натиснете бутона  на базовата станция. След като намерите слушалката натиснете някой бутон, за да спре звъненето.

*Всички слушалки звънят.*

## ВЕРИЖНО ИЗБИРАНЕ

Ако в телефонния указател сте въвели само главния номер на фирма, без разширението, тази функция ви позволява да добавите разширението на някой служител и да изберете този номер.



# НАСТРОЙКИ НА ЧАСОВНИКА И БУДИЛНИКА

## Нагласяване на датата и часа



За да изтриете символ използвайте .

За да изобразите датата и часа натиснете .

**Забележка:** ако сте свързани към ISDN линия, датата и часа може да се сверяват след всяко обаждане. Проверете настройките на вашата ISDN система.

## За да зададете или промените настройките на будилника



Ако изберете **ON ONCE** или **ON DAILY**:



**Забележка:** когато будилникът звънне, натиснете някой бутон, за да го спрете.

\*Изберете **OFF** или **ON ONCE**, **ON DAILY**

Будилникът звъни най-много 1 минута, а в свободен режим на екрана се появява **ALARM**.

## Задаване мелодия на алармата





\*Изберете мелодия 1, 2 или 3.

## ЛИЧНИ НАСТРОЙКИ

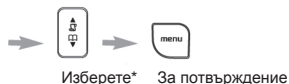
### Задаване сила на звънене или тих режим (изключен звънец)



Възпроизвежда се текущата мелодия.



\*изберете HIGH, MEDIUM, LOW, RINGER OFF



### Избиране мелодия на звънене



Възпроизвежда се текущата мелодия

\*изберете мелодия (1-10).



### Вкл./изкл. тона на бутоните



## Преименуване на слушалка



Фабрично зададеното име е: PHILIPS. Може да зададете име на слушалката до 10 символа.

## Вкл./изкл. режима на автоматично отговаряне



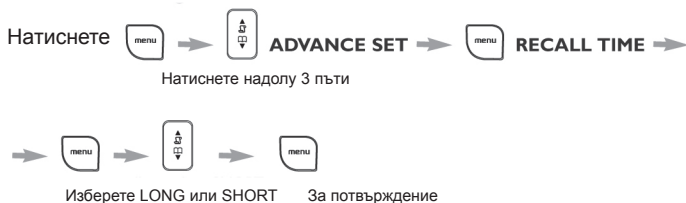
Ако е включена тази функция, заемате линията като вдигнете слушалката от базовата станция.

## Промяна езика на екрана



## ДОПЪЛНИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

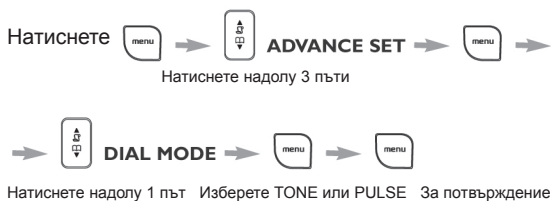
### Промяна времето на повторно позвъняване



Тази опция е полезна, когато използвате услуги на оператор.

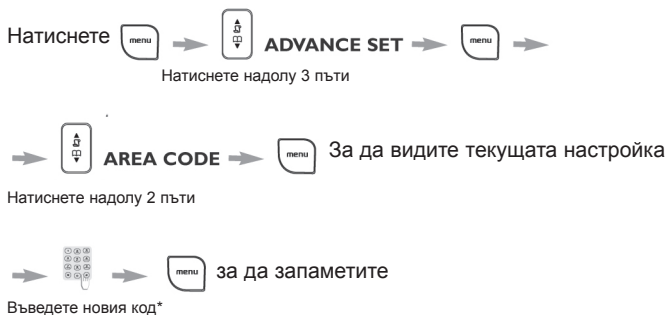
### Промяна режима на избиране

Фабрично телефонът е конфигуриран на съответния режим на избиране за вашата държава и не трябва да променяте тази настройка.



### Областен код

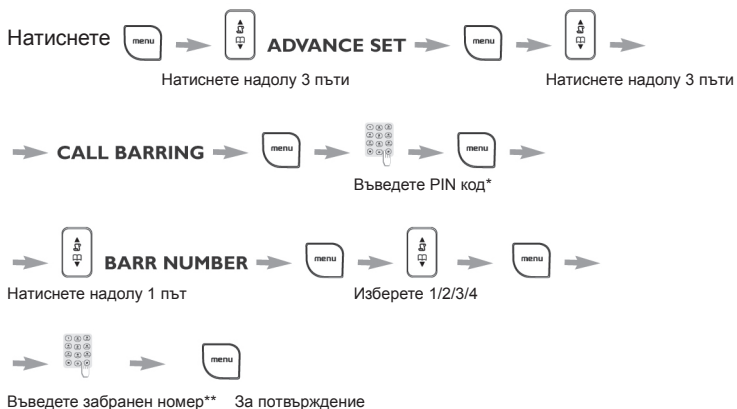
Ако местния телефонен оператор изпраща CID с код, трябва да разберете кой е кода на областта, когато се обадите от регистъра с позвънявания. Функцията AREA CODE ви позволява да махнете кода на областта от регистъра с позвънявания. Кода на областта може да бъде от 1 до 4 цифри. Фабричната настройка е без код.



\*Максималната дължина на кода е 4 цифри.

## За да зададете или промените забрана на обаждания

Това меню ви позволява да ограничите използването на този телефон за някои позвънявания, като забраните някои части от изходящите номера. Може да зададете 4 различни забранени номера.

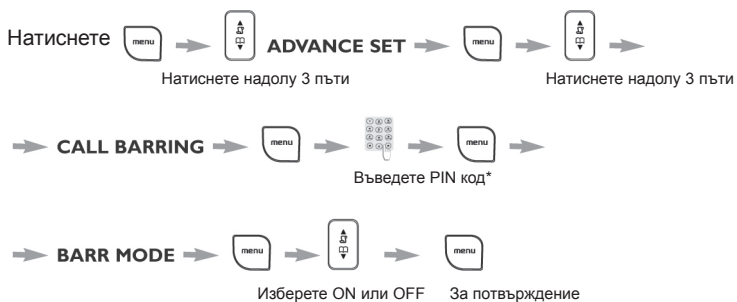


\*Фабричният PIN код е 0000.

\*\*Максималния забранен номер е 4 цифри.

Например ако желаете да забраните международни обаждания, въведете забранен номер 00.

## Вкл./изкл. забраната на обажданията



## Задаване или промяна на SOS номер

Тази функция ви позволява да въведете 3 SOS номера, които може да се избират въпреки забраната за избиране. Максималната дължина на SOS номер е 4 цифри. Когато променят SOS номер трябва да въведете PIN кода.





\*Фабричният PIN код е 0000.

## Регистриране на слушалка

Към една базова станция може да се регистрират до 5 слушалки.

Ако неволно сте deregистрирали слушалка, може да я регистрирате отново.

Допълнителните слушалки трябва да се регистрират преди да се използват.

**Внимание:** ако към базовата станция на DECT 122 желаете да регистрирате слушалки не на Филипс, проверете дали са GAP съвместими, защото в противен случай няма да функционират.

За да регистрирате слушалка първо натиснете бутона на базовата станция за около 5 секунди, когато базовата станция е в свободно положение. След това изпълнете следните стъпки в рамките на една минута:



Ако регистрацията е успешна ще чуете дълъг тон и на слушалката автоматично ще се присвои номер (1 до 5) от базовата станция.

## Дерегистриране на слушалка



## Промяна на PIN код

Фабричният PIN код е 0000. Ние ви съветваме да го промените. Максималната дължина на кода е 8 цифри.

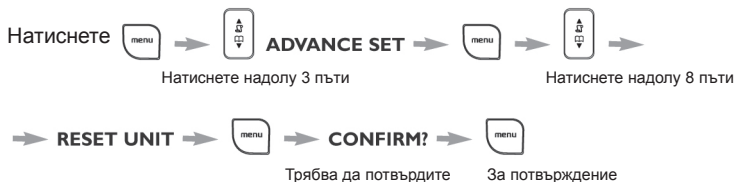


\*Фабричният PIN код е 0000.

Ако ще носите слушалка за ремонт, първо я deregистрирайте от базовата станция.

## Нулиране към фабричните настройки (базова станция и слушалка)

Може да нулирате телефона към фабричните стойности по всяко време. Имайте в предвид, че след нулиране всички лични настройки ще бъдат за губени с изключение на телефонния указател и регистъра с обаждания.



## ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Ниво на звънене на слушалката: MEDIUM

Мелодия на слушалката: MELODY 1

Ниво на звука в слушалката: VOLUME 2

Тон на бутоните: ON

Тон при празна батерия: ON

Език за менюта: English

Автоматично отговаряне: OFF

Име на слушалка: PHILIPS

Час/дата (слушалка): 00:00 01-01

Избиране: тонално

Flash time: кратко (100ms)

PIN код: 0000

Будилник: OFF

Тон на будилника: MELODY 1

Областен код: празен

Забрана на позвъняванията: празен

SOS номер: празен

Списък за повторно позвъняване: празен

Памет на телефонния указател: Непроменена

Регистър с позвъняванията: Непроменен